

Bienvenue dans les deux sentiers d'hiver du parc national Forillon. Ces sentiers ont été aménagés pour les adeptes du ski de fond et de la raquette.

Le sentier "Le Castor" vous permet de parcourir durant environ trois (3) heures les basses terres de Cap-des-Rosiers.

Par contre, le sentier des lacs vous guide dans les plus hautes montagnes du parc où vous longerez quatre (4) lacs. Cette randonnée de quatorze (14) milles dure environ huit (8) heures.

RÈGLEMENTS

- Pour votre sécurité, veuillez suivre le sentier et respecter la signalisation.
 - Aidez-nous à garder le sentier propre.
 - Veuillez laisser tout équipement (skis, raquettes) à l'extérieur des abris.
 - Le sentier est strictement réservé aux adeptes du ski de fond et de la raquette.
 - Lors de votre arrivée à chaque abri, veuillez vous enregistrer.

Bonnes randonnées

REGULATIONS

- 1 — For your safety please remain on the trail and follow the direction signs.
 - 2 — Please help us keep this trail clean.
 - 3 — Please leave all equipment (skis, snow-shoes) outside of shelters.
 - 4 — This trail is for cross-country skiing and snowshoeing only.
 - 5 — Upon arrival at the shelter please register.

Have a pleasant hike

Renseignement / Information 418-368-5501



Affaires indiennes et du Nord Indian and Northern Affairs

Bossa Gostosa

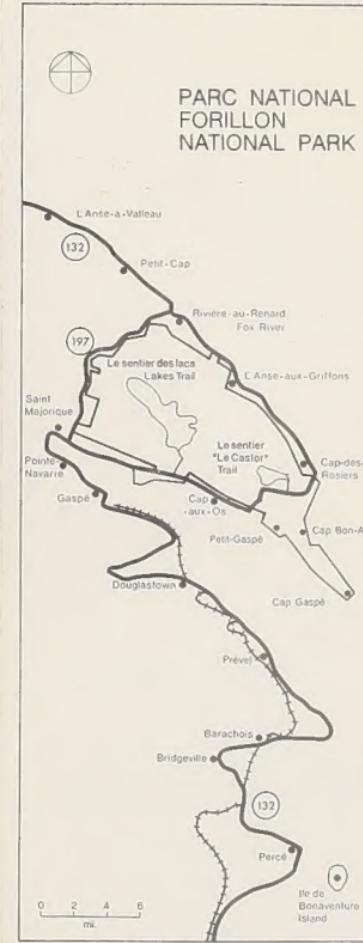
Publié par Parcs Canada,
avec l'autorisation de l'hon. Judd Bethman
CP, ministre des Affaires indiennes

et du Nord.
© Information Canada, Ottawa, 1975.
N° de cat.: R61-2/5-23
Publication ATN N° QS-F006-000-BB-A2
Rédaction: personnel du parc et le bureau
régional de Québec.

Published by Parks Canada,
under authority of the Hon.
Judd Buchanan, PC, Minister of
Indian and Northern Affairs.
© Information Canada, Ottawa, 1975,
Cat. No. R61-2/5-25
INA Publication No. QS-F006-000-BB-A2.
Prepared by the park's staff and the
Quebec Regional Office.
Photo: Maxime Saint-Amour.

Welcome to the winter trails of Forillon National Park. These trails were arranged for cross-country skiing and snowshoeing. "Le Castor" trail invites you to explore the lowlands of Cap-des-Rosiers and should take approximately three (3) hours.

The Lake trail is fourteen (14) miles long. It represents an eight (8) hour outing along the highest mountains and the four lakes of the park.



Les sentiers d'hiver

Winter Trails

Government
Publications

on National Park

LIBRARY

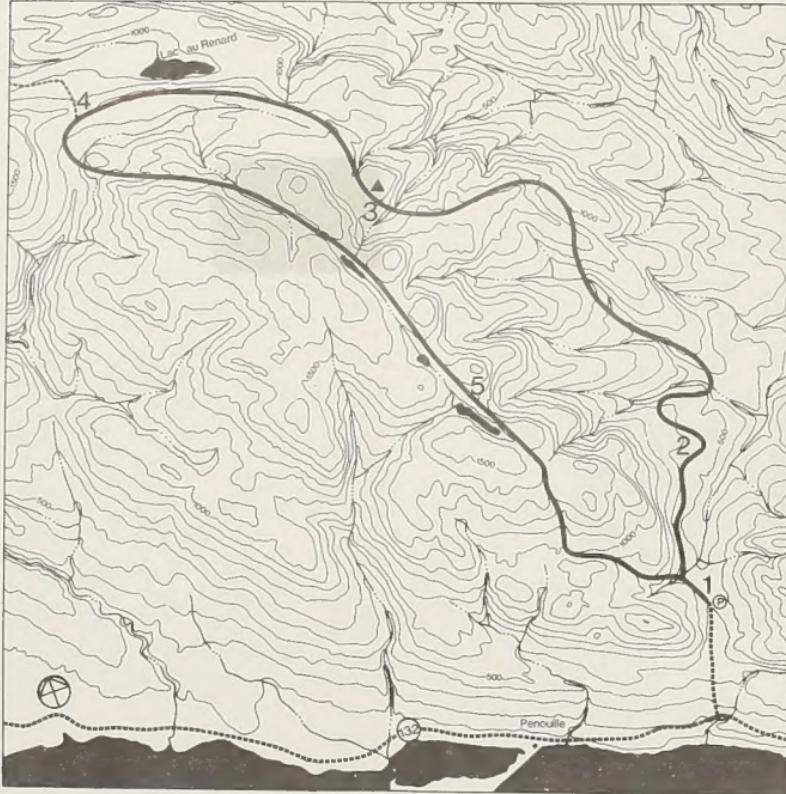
III-56-187

JUL 23 1975

UNIVERSITY OF TORONTO
Canada Dept. of Indian Affairs
and Northern Development
[Pamphlets]
F P-37



Le sentier des lacs/Lakes Trail



ÉCHELLE/SCALE: 1.25 po./in. = 1 mi.

Distances

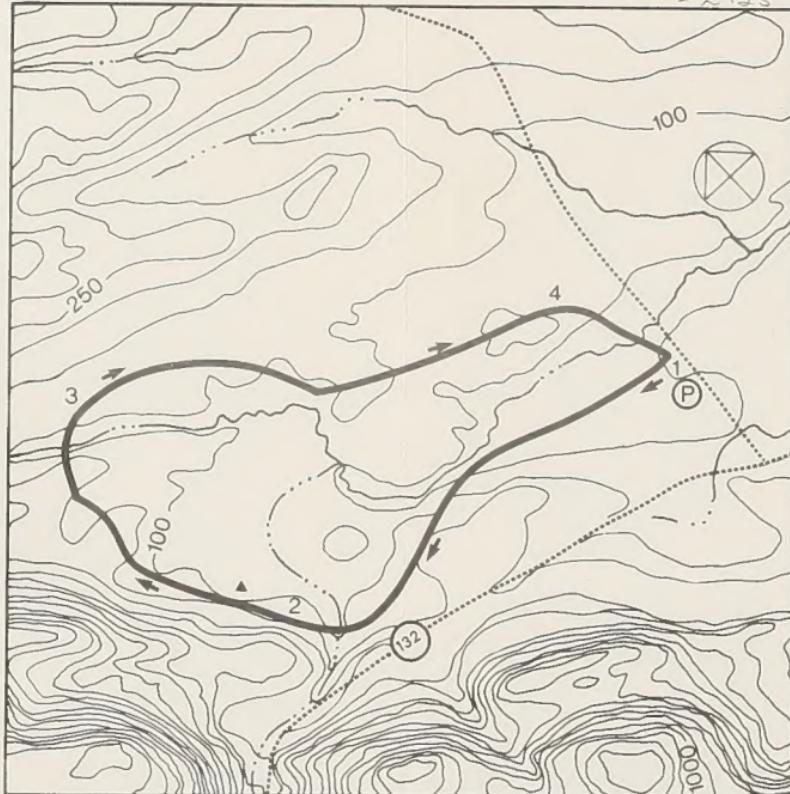
1-2 = 1.4 mi.	4-5 = 3.6 mi.
2-3 = 4.3 mi.	5-1 = 2.7 mi.
3-4 = 2.1 mi.	1-2-3-4-5-1 = 14.1 mi.



LEGÈRE - LEGEND

Abri/Shelter
Route/Road
Sentier/Traill
Cours d'eau/River
Stationnement/Parking
Courbe de niveau/Contour

Le sentier "Le Castor" Trail



À NOTER - NOTE

Ces cartes ne donnent qu'une idée générale de la topographie des sentiers d'hiver.

These are but reference maps, designed to give you an idea of the terrain through which the trails pass.

ÉCHELLE/SCALE: 3.5 po./in. = 1 mi.

Distances

1-4 = 1.6 mi.	3-4 = 1.6 mi.
1-2 = 1.5 mi.	4-1 = 0.3 mi.
2-3 = 0.9 mi.	1-2-3-4-1 = 4.4 mi.